

# 臺南市 106 年度新住民母語教學人才知能補強培訓計畫

## 一、依據

- (一) 臺南市新南向教育政策
- (二) 臺南市 106 年度推動新住民子女說母語整體推動方案

## 二、目的

- (一) 使東南亞母語教學人員具備語言、文化教學及教學的能力。
- (二) 藉由培訓課程，使東南亞母語教學人員具備課程的規劃能力。
- (三) 東南亞母語教學人員能結合該國文化習慣進行最正確的語言教學。

## 三、主辦單位：臺南市政府教育局

## 四、承辦單位：安南區安順國小

## 五、實施對象：培訓學員總人數以 50 人為限，並保障每一東南亞國家語言 5 個名額，其餘員額依據報名之先後排序錄取。

## 六、實施期程：106 年 2 月至 106 年 12 月。

## 七、實施方式

- (一)「專業認知連結實務課程」共 64 小時，課程表詳如附件 1。
  - 1. 每一課程單元均講師一人、助教一人，採講授、討論、產出型工作坊的授課方式進行。
  - 2. 特定課程單元由「臺南市東南亞新住民語教育輔導團」培訓學員採個別輔學或小組輔導方式協助學員之學習。
- (二)「教學觀摩連結理論反思課程」共 40 小時。
- (三)取得結業證書資格說明：
  - 1. 參訓學員須至少參加「專業認知連結實務課程」40 小時及「教學觀摩連結理論反思課程」16 小時，才具備申請本課程結業證書之基本資格。
  - 2. 具備申請本課程結業證書基本資格之學員，須於「專業認知連結實務課程」及「教學觀摩連結理論反思課程」之學習成績均獲得 70 分以上，才能取得結業證書，成為本市中小學新住民語課程及格教師。

## 八、報名方式

請將報名資料傳真或 e-mail 至安順國小張誌元主任收，傳真號碼 06-3552941；e-mail：nasinschool@tn.edu.tw。

### 九、預期效益：

- (一) 東南亞母語教學人員能了解本市新住民語教學政策及方向。
- (二) 能增進東南亞母語教學人員教學知能，提升教學品質。

### 十、進度甘梯圖

工作項目	106年各月											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
製作計畫	√											
招募成員		√	√	√	√							
第一天課程						√						
第二天課程						√						
教學觀摩一						√(*)						
教學觀摩二						√(*)						
第三天課程								√				
第四天課程								√				
教學觀摩三								√				
教學觀摩四								√				
第五天課程									√			
第六天課程									√			
教學觀摩五									√			
教學觀摩六									√			
第七天課程										√		
第八天課程										√		
教學觀摩七										√		
教學觀摩八										√		
教學觀摩九											√	
教學觀摩十											√	

備註：(\*)教學觀摩與大新國小合併辦理，經費由大新國小支應。

十一、經費來源：由本局年度預算經費支應，經費概算表如附件2。

十二、獎勵：依本市「高級中等以下學校教職員獎懲案件作業規定」附表(一)辦理敘獎。

「專業認知連結實務課程」課程表

時間	課程內容	授課方式
	<b>第一天：6月24日(星期六)</b>	
08:30~08:50	報到	
08:50~09:10 (開幕式)	本市「東南亞語言國際行動力教育」藍圖說明	臺南市教育局長官
09:10~10:40 (二課時)	語言的本質、語言與言語、語言的成份與語言能力的成份、語言與文化、語言與社會、語言學習類型、跨語/跨國/跨文化的行動力與語言學習。	講授、討論
10:40~10:50	休息	
10:50~12:20 (二課時)	新住民母語課程規劃的參數一：語言特徵	講授、產出型工作坊
12:20~13:00	午餐	
13:00~14:30 (二課時)	新住民母語課程規劃的參數二：學習者特徵及語言習得規律	講授、產出型工作坊
14:30~14:40	休息	
14:40~16:10 (二課時)	新住民母語課程規劃的參數三：課程與環境條件	講授、產出型工作坊
	<b>第二天：6月25日(星期日)</b>	
09:00~10:30 (二課時)	語言成分與結構一：音的層面	講授、討論
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	語言類型與語言對比一：漢語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語語音層面的對比	講授、產出型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	語音層面的教材分析與教學設計一	講授、產出型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	語音層面的教材分析與教學設計二	講授、產出型工作坊
	<b>第三天：8月26日(星期六)</b>	
09:00~10:30 (二課時)	語言成分與結構二：詞的層面	講授、討論

10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	語言類型與語言對比二：漢語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語詞層面的對比	講授、產外型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	詞層面的教材分析與教學設計一	講授、產外型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	詞層面的教材分析與教學設計二	講授、產外型工作坊
<b>第四天：8月27日(星期日)</b>		
09:00~10:30 (二課時)	語言成分與結構三：句的層面	講授、產外型工作坊
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	語言類型學與語言對比三：漢語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語句層面的對比	講授、產外型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	句層面的教材分析與教學活動設計一	講授、產外型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	句層面的教材分析與教學活動設計二	講授、產外型工作坊
<b>第五天：9月2日(星期六)</b>		
09:00~10:30 (二課時)	語言成分與結構四：語意與語用的層面	講授、討論
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	語言類型學與語言對比四：漢語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語語意與語用層面的對比	講授、產外型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	語意與語用層面的教材分析與教學活動設計一	講授、產外型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	語意與語用層面的教材分析與教學活動設計二	講授、產外型工作坊
<b>第六天：9月3日(星期日)</b>		

09:00~10:30 (二課時)	語言成分與結構五：篇章與對話的層面	講授、討論
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	語言類型學與語言對比五：漢語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語的篇章與對話層面的對比	講授、產出型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	篇章與對話層面的教材分析與教學活動設計一	講授、產出型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	篇章與對話層面的教材分析與教學活動設計二	講授、產出型工作坊
<b>第七天：10月14日(星期六)</b>		
09:00~10:30 (二課時)	非語言語	講授、討論
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	非語言語：漢語文化圈語與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨語文化圈非語言語對比	講授、產出型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	非語言語層面的教材分析與教學活動設計一	講授、產出型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00 (二課時)	非語言語層面的教材分析與教學活動設計二	講授、產出型工作坊
<b>第八天：10月15日(星期日)</b>		
09:00~10:30 (二課時)	外語教學中的國情與文化教學	講授、討論
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10 (二課時)	國情與文化：臺灣地區與越南/印尼/馬來西亞/泰國/緬甸/菲律賓/柬埔寨地區的國情與文化關係	講授、產出型工作坊
12:10~12:50	午餐	
12:50~14:20 (二課時)	國情與文化教學教材分析與教學活動設計一	講授、產出型工作坊
14:20~14:30	休息	
14:30~16:00	國情與文化教學教材分析與教學活動設計二	講授、產出型工作坊

(二課時)		
-------	--	--